

HIGHLIGHTS

VENITE NEL NOSTRO MONDO



PIÙ TRENO PER LA CITTÀ DI ZURIGO

Nel 2020 oltre mezzo milione di viaggiatori nella stazione centrale di Zurigo

22

SI POSA PRIMA DI UN TAPPETO

Il massetto cementizio colato SikaScreed® avanza

20

LA TRASFORMAZIONE DI UNA FABBRICA DI YOGURT

Nuovo impiego e nuovo aspetto dell'areale Toni a Zurigo

18

EMBLEMA IN FORMA PER IL FUTURO

Rifacimento della carreggiata dell'Harbour Bridge di Sydney

11

CON MOLTO PIACERE

Ecco a voi la nostra nuova rivista per i clienti «HIGHLIGHTS», destinata ai progettisti, ai committenti e agli specialisti del settore edile. Il piacere e l'orgoglio fanno parte del nostro lavoro quotidiano. Consideriamo le numerose costruzioni straordinarie. Io credo che ogni edificio, comunque lo si osservi e si interpreti, è straordinario a modo suo ed è fonte di piacere. Sicuramente anche per voi come «realizzatori» e utenti.

Con molto entusiasmo e competenza le nostre collaboratrici e collaboratori hanno seguito la realizzazione di ognuna delle opere che presentiamo in questa prima edizione. E contenti siamo anche quando con i nostri sistemi e prodotti ecologici possiamo soddisfare le elevate esigenze a tutti i livelli per la costruzione di edifici rispettosi dell'ambiente. La casa «MINERGIE-ECO» a Zurigo-Höngg, che ha ottenuto il premio Solare svizzero 2012, ne è un perfetto esempio.

Dalla costruzione di infrastrutture per «Più treno a Zurigo» fino alla nuova «Casa dei giganti buoni» dello Zoo di Zurigo, queste costruzioni offrono spazio alle emozioni. E queste sono molto vicine alla gioia, condividetele con noi.

Per noi è importante sostenervi con competenza dalla progettazione all'esecuzione. Le soluzioni sistematiche adatte affinché la realizzazione, l'impiego e la durata siano ottimali, devono essere incluse nei progetti in tempo utile, affinché il risultato finale sia soddisfacente.

Noi ci impegniamo per voi e curiamo i progetti che ci vengono affidati sia negli aspetti economici che in quelli ecologici. La collaborazione a lungo termine è un aspetto che al giorno d'oggi diventa sempre più importante. Questa ci consentirà di portare felicemente a compimento numerose costruzioni anche in futuro.

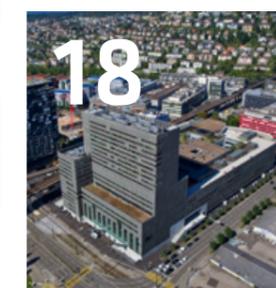
Venite nel nostro mondo; il mondo di Sika in «HIGHLIGHTS». Attendo con piacere i futuri incontri e contatti con voi.

PETER WEBER
Responsabile Consulenza progettisti e committenti



PETER WEBER
Responsabile Consulenza
progettisti e committenti

HIGHLIGHTS #01 2014



- 4 KAENG KRACHAN
Nuova casa per gli elefanti
dello Zoo di Zurigo
- 8 CALCESTRUZZO COME
ELEMENTO DI DESIGN
Case a terrazzi Pilatusblick
- 10 **EMBLEMA**
Harbour Bridge di Sydney
in forma per il futuro
- 14 SENSAZIONE DI VACANZE
incollaggi di parquet al meglio
- 15 «LA VASCA GIALLA®»
Opere in calcestruzzo
impermeabili all'acqua
- 16 FITNESS e WELLNESS
Parco fitness Allmend, Lucerna
- 17 IMPORTANZA DEL CONCETTO
MINERGIE
Casa trifamiliare a Zurigo-Höngg
- 18 **LO YOGURT TONI**
Areale Toni con nuovo impiego
e nuovo aspetto
- 20 **MASSETTO CEMENTIZIO
COLATO**
Si posa prima di un tappeto
- 21 NUOVISSIMA TECNOLOGIA
DI PAVIMENTAZIONE
Istituto agrario Mendrisio
- 22 **PIÙ TRENO PER
LA CITTÀ DI ZURIGO**
Passante per una maggiore capacità
- 26 UN'ESPLOSIONE DI COLORI
Rivestimenti decorativi di pavimenti
e pareti

COLOPHON

Editrice: Sika Schweiz AG, Marketing, Tüffenwies 16, CH-8048 Zurigo.
E-Mail: sika@sika.ch
Impaginazione: Sika Schweiz AG, Marketing
Visitateci su: www.sika.ch
Stampa: GfK PrintCenter, Obermattweg 9, CH-6052 Hergiswil

UNA NUOVA CASA PER I GIGANTI BUONI

Dopo una lunga e paziente attesa, nella primavera di quest'anno gli elefanti dello Zoo di Zurigo hanno potuto prendere possesso del loro nuovo domicilio. Il Parco degli elefanti Kaeng Krachen, che con una superficie di oltre 11000 m² è sei volte più grande della precedente dimora, offre ai pachidermi una vita conforme alla loro specie.





KAENG KRA- CHAN: KNOW- HOW DALLE FONDAMENTA AL TETTO NEL MODO PIÙ BELLO

TESTO: PETER WEBER
FOTOS: SIKA

> Il cuore del Parco degli elefanti KAENG KRACHAN è la casa degli elefanti, che ha una superficie di 6 000 m², con la moderna ala delle strutture di alloggio degli elefanti, come pure con i locali tecnici e d'esercizio. Questi sono dotati di rifiniture pregiate e delle migliori installazioni tecniche per l'esercizio e per il benessere degli elefanti.

Pavimentazione e rivestimento in uno

Erano poste le massime esigenze in materia di tecnologia del calcestruzzo, impermeabilizzazioni contro l'infiltrazione d'acqua e pavimentazioni. Si richiedevano l'impermeabilità assoluta, la stabilità e la resistenza contro i residui di escrementi e cibo, come pure una grande semplicità di pulizia.

L'acqua piovana fluente della superficie del tetto viene raccolta in serbatoi di calcestruzzo. Questi sono parte integrante della costruzione statica in calcestruzzo e devono a loro volta essere assolutamente stagni. Quale materiale edile più importante per soddisfare le esigenze citate è stata impiegata la tecnologia Sika a base di poliurea altamente reattiva per l'impermeabilizzazione e il rivestimento finito. La tecnologia Sikalastic® garantisce l'impermeabilità e la stabilità. Tutti i raccordi e i fissaggi colati di reti di separazione, porte e altri elementi sono stati muniti, dove era necessario, di un'impermeabilizzazione supplementare con il sistema Sikadur-Combiflex®. Questo significa protezione completa per

installazioni tecniche nel piano interrato e pavimentazione finita pregiata in uno.

Il tetto come attrazione principale

Lo straordinario tetto sormonta fino a 80 m senza pilastri intermedi. Le esigenze poste ai progettisti e agli ingegneri in merito alla statica, alla fisica edile e alla scelta dei materiali erano estremamente elevate. Con questo tetto in pendenza da tutte le parti la ditta esecutrice ha realizzato un capolavoro, considerando che questa impermeabilizzazione di tetto piano è un prototipo. Le differenti inclinazioni del tetto da 0 a 55 gradi, hanno richiesto le massime misure di sicurezza per tutti i collaboratori, come l'aggancio costante a un cavo.

Sulla costruzione sottostante in lastre Duripanel è stato incollato su tutta la superficie il telo sintetico di tenuta per tetti Sarnafil® TG, apprezzato da ben 25 anni. Il telo in TPO senza ammorbidenti è stato munito nella parte inferiore di un sottostrato in feltro in modo da creare un ponte sicuro sulle fughe della costruzione sottostante. Il padiglione è molto ben illuminato da 271 lucernari, dei quali ognuno ha una forma diversa. Tutte le bordure e circa 1500 angoli hanno richiesto molto lavoro manuale a causa dei diversi angoli, per i quali non c'erano pezzi preconfezionati.

Per soddisfare le elevate esigenze estetiche e creare un livello sicuro di manutenzione, una piattaforma in legno sormonta l'intero tetto 50 cm al di sopra del telo di tenuta per tetti Sarnafil®. Questa struttura in legno poggia su 5 615

pilastri. Tutte le basi di questi pilastri sono rivestite da un sagomato in Sarnafil® T che non necessita manutenzione, specialmente concepito da Sika.



Trave perimetrale precompressa con le massime esigenze poste al calcestruzzo

La trave perimetrale è staticamente l'elemento centrale di collegamento tra l'effettivo guscio del tetto in legno e i piedritti e svolge così la funzione di sostegno del guscio del tetto. La trave perimetrale precompressa in calcestruzzo a scorrimento libero assorbe le enormi forze sviluppate dal guscio del tetto e le convoglia nei tre punti bassi della facciata verso il sottosuolo, attraverso pilastri speciali e dischi in calcestruzzo.

Per il calcestruzzo erano state definite esigenze molto elevate in merito allo sviluppo delle resistenze, all'autocompattazione, alla bassa misura di ritiro e alla lavorabilità ottimale in una finestra tem-

DALLE FONDAMENTA AL TETTO

porale limitata. Per raggiungere i valori richiesti e una lavorabilità ottimale è stata impiegata la tecnologia Sika® ViscoCrete® per la fluidità ideale, l'autocompattazione e il miglioramento delle caratteristiche finali del calcestruzzo. Per la riduzione del ritiro e quindi per accrescere la durabilità è stato impiegato il nostro apprezzato additivo per la riduzione del ritiro Sika® Control-60.

Tecnologia del calcestruzzo impermeabile all'acqua

I piani inferiori sono in parte interrati nel pendio fino a 7 metri e il sottosuolo presenta zone di forte scorrimento d'acqua. Pertanto l'intera parte interrata ha dovuto essere realizzata con calcestruzzo impermeabile all'acqua. La struttura portante è stata realizzata con calcestruzzo di fabbricazione locale quale «vasca bianca», vale a dire che, oltre alla sicurezza di portata, il calcestruzzo garantisce anche l'idoneità all'uso per quanto riguarda l'impermeabilità all'acqua. Lo scavo del cantiere ha posto elevate esigenze in merito al consolidamento della scarpata,

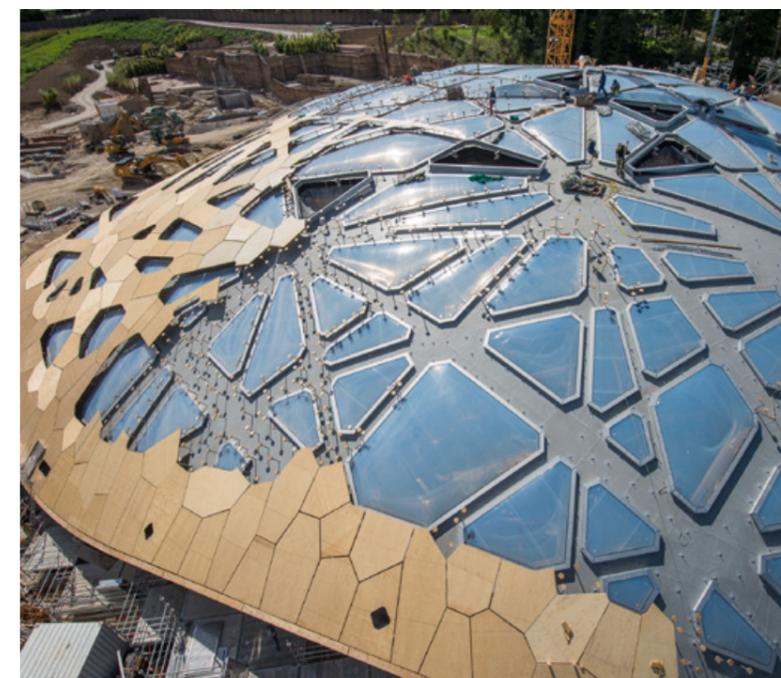
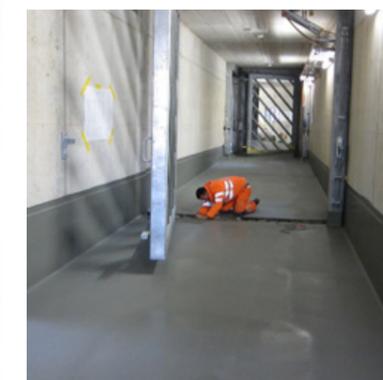
alle pareti in calcestruzzo spruzzato e ai pilastri. Sika ha sostenuto l'ingegnere dell'impresa esecutrice con gli additivi per calcestruzzo Sika® ViscoCrete® e con l'accelerante di presa per calcestruzzo spruzzato Sigunit®, ai fini della realizzazione ottimale delle pareti in calcestruzzo spruzzato tra i pilastri.

Facciata con veduta

Dal punto di vista estetico la facciata doveva generare lo stesso effetto naturalistico del tetto, ma restando comunque un elemento a sé stante. In seguito ai movimenti del tetto nelle ampie zone alte tra quelle basse derivanti il carico, è stato necessario un fissaggio mobile, ma ermetico delle vetrate per evitare tensioni delle stesse. I materiali adesivi e sigillanti Sika sono stati piegati per l'incollaggio statico delle vetrate sopratesta nei relativi telai e per l'incollaggio stagno e resistente ai raggi UV delle vetrate isolanti lungo la connessione del bordo.

Know how Sika grazie alla Consulenza progettisti e committenti

Grazie alla Consulenza a progettisti e committenti, prestata agli ingegneri e architetti nelle fasi iniziali della progettazione, le eccellenti soluzioni Sika hanno potuto essere applicate in modo ottimale all'oggetto per l'impiego e la durabilità.





CALCESTRUZZO COME ELEMENTO DI DESIGN

CASE A TERRAZZI PILATUSBLICK A OTTENBACH

Nell'architettura moderna il calcestruzzo si presta in modo eccellente quale elemento creativo. Colorato, elegante o piuttosto discreto. Per lungo tempo il calcestruzzo risvegliava un'immagine piuttosto fredda e sobria. La parola «calcestruzzo» richiamava quasi nella mente di ognuno il colore grigio. Ma menti creative gli hanno dato un'immagine del tutto nuova rendendolo il materiale di tendenza del presente e del futuro. Quello che nell'opinione pubblica era piuttosto un materiale sgradito è diventato un favorito nella moderna architettura. Il calcestruzzo colorato si impiega sempre di più anche nelle abitazioni e nei bagni privati. Gli architetti e i progettisti tendono verso questo materiale con il quale realizzano sempre più spesso elementi colorati.

TESTO: MONIKA ZIGERLIG-WIRTH
FOTO: SIKA

- > Le case a terrazzi Pilatusblick di Ottenbach sono un esempio molto ben riuscito di come il calcestruzzo viene oggi integrato in forma armonica nell'architettura di come assume addirittura il ruolo centrale dell'intero sistema di costruzione. L'ambito funzionale di ogni appartamento è stato realizzato con calcestruzzo colorato secondo i desideri dei proprietari. I pigmenti colorati Sika® ColorCrete sono stati miscelati nel calcestruzzo direttamente in fabbrica. Nella colorazione del

calcestruzzo offriamo possibilità quasi illimitate. Sika® ColorCrete-G si può ottenere nei seguenti colori standard: rosso, giallo, nero e bianco. Da questi si possono miscelare tonalità di colore a discrezione, ottenibili con il nome Sika® ColorCrete-G Colormix, che conferiscono a una costruzione maggiore vitalità e individualità.

«Nel prato verde»

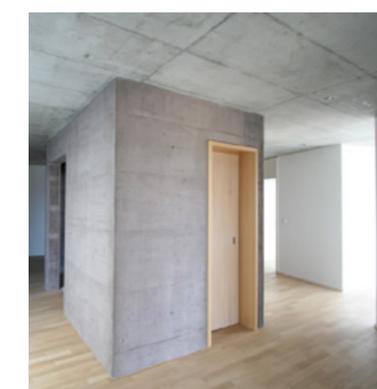
L'integrazione delle case a terrazzi nel paesaggio di Ottenbach tiene conto degli obiettivi di sviluppo del comune, che prevede una crescita lenta e controllata della località. Le ampie superfici verdi tra le case si inseriscono in modo uniforme nel contesto rurale circostante. Le finestre perimetrali, le fessure di luce nelle facciate longitudinali e i vari lucernari consentono vedute interessanti del panorama e trasmettono sia agli inquilini che agli osservatori un notevole senso di trasparenza.



Vista esterna delle case a terrazzi Pilatusblick

La semplicità incontra il colore

Sia dall'esterno che dall'interno questa struttura abitativa convince per il suo design semplice, che si rileva soprattutto nel calcestruzzo facciavista grigio delle facciate e dei soffitti. Una particolare nota di colore è data negli appartamenti dall'elemento funzionale centrale, con ripostiglio e zona umida separata, in calcestruzzo colorato Sika. Qui i proprietari degli appartamenti potevano scegliere tra varie tonalità di colore.





EMBLEMA IN FORMA PER IL FUTURO

- > Sika ha impiegato solo due fine settimana per rinnovare i 10 000 metri quadrati della carreggiata dell'Harbour Bridge di Sydney e questo quasi senza interruzione del traffico degna di nota. In questo modo il ponte è pronto ad affrontare le grandi sollecitazioni dei prossimi decenni.



Esigenze di capacità e sollecitazioni crescenti

Molte delle grandi sfide e delle opportunità nell'edilizia si situano là dove è già stato costruito, in particolare per quanto riguarda le infrastrutture. Centinaia di migliaia di ponti in tutto il mondo sono diventati vecchi e non soddisfano più le crescenti esigenze di capacità e le sollecitazioni. Ma dal punto di vista tecnico del traffico sono però tanto importanti da non poter semplicemente essere demoliti e ricostruiti. Le arterie vitali dell'economia non possono essere interrotte. Come per i grattacieli, le gallerie stradali o le dighe di sbarramento, anche per i ponti c'è un grande bisogno di risanamento e anche in questo contesto Sika è di casa.

Emblema di Sydney e asse principale di traffico

Un esempio eccellente è dato dall'Harbour Bridge di Sydney. Si tratta di un enorme monumento tecnico e culturale, che da molto tempo è diventato l'emblema della città. La costruzione è iniziata nel 1924 e il ponte è stato aperto nel 1932: cam-

ta di 503 m, lunghezza totale di 1140 m, largo abbastanza per la ferrovia e la strada con otto corsie, oltre a una pista per pedoni e una per biciclette. Ogni giorno il ponte viene attraversato da circa 160 000 veicoli e questo nonostante il fatto che nel 1992 è stato aperto a sostegno anche il tunnel di Harbour. L'Harbour Bridge di Sydney resta uno dei collegamenti più importanti della città.

Sistema d'impermeabilizzazione Sikalastic® per fermare la corrosione

Come centinaia di migliaia di altri ponti nel mondo, questo aveva problemi che nella loro combinazione risultavano gravi: l'età, le sollecitazioni in aumento e il crescente numero di utenti. Dato che, dopo 80 anni, il rivestimento in calcestruzzo della carreggiata non era più impermeabile, la struttura in acciaio iniziava a corrodersi e la costruzione minacciava di diventare instabile. Grazie al nuovo sistema d'impermeabilizzazione a base di poliurea e a indurimento rapido Sikalastic®, è stato possibile sigillare il ponte e fermare la corrosione. Il sistema si compone di un primer, di una membrana liq-

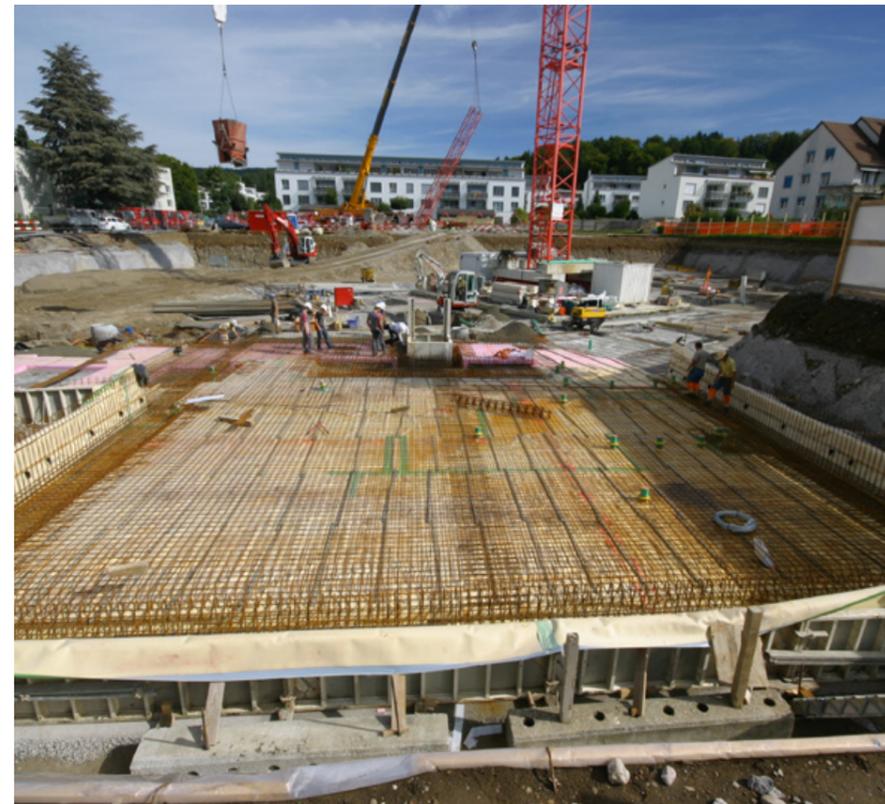
uida d'impermeabilizzazione e del nuovo Sikalastic®-827 HAT Hotmelt Pellets, che garantisce un'adesione a lungo termine tra l'asfalto e la membrana d'impermeabilizzazione. L'intera superficie di 10 000 m² è stata risanata in due soli fine settimana e il ponte adesso è pronto ad affrontare i prossimi decenni.

Rinnovamento durevole

L'Harbour Bridge di Sydney è un perfetto esempio di come, grazie alle più recenti tecnologie Sika, le costruzioni di infrastruttura possano essere rinnovate a lungo termine senza interruzioni notevoli dell'impiego e in modo da soddisfare le esigenze future.

UN GIOIELLO «IN LAIN» DI 400 ANNI

L'antica, bellissima casa engadinese originale è stata restaurata in modo laborioso, conforme allo stile e dolce. Ne è risultato un gioiello. «IN LAIN» è romancio e significa in italiano «in legno». È chiaro che la casa è stata restaurata con pregiato legno engadinese.



SENSAZIONI DI VACANZA SENZA RUMORI DI SOTTOFONDO

TESTO: MICHAEL GEISSBÜHLER
FOTOS: SIKA SCHWEIZ AG

> **Per l'albergo In Lain Cadonau di Brail (Engadina) la casa di oltre 400 anni della famiglia Cadonau è stata ristrutturata con cura.**

Il risultato è tutto lì da vedere e, ancora meglio, da vivere: dove prima c'era il fienile della casa, si mangia oggi in modo accurato nel ristorante Talvo. Quello che era il salotto dei nonni è risorto con l'esclusivo ristorante Stüvetta. L'ex stalla di mucche e vitelli invita oggi a visitare un caseificio dimostrativo ben preparato.

Sicuramente degno di una visita è il ristorante Vivanda al quale sono stati attribuiti 14 punti GaultMillau. Le spesse mura dell'antica cantina a volte offrono le premesse ideali per immagazzinare vini

selezionati e gli oltre 70 tipi di formaggio che si possono degustare. La parte dell'albergo sorprende con i suoi ambienti accoglienti, che invitano a trattenersi. Oltre alle camere standard ci sono anche suite da sogno da 40 a 90 m².

Legno di cembro come elemento centrale L'edificio è il primo albergo in Engadina che soddisfa lo standard MINERGIE. Oltre a tenere conto delle esigenze estetiche e della costruzione originale in legno di cembro e di larice vecchio, all'interno sono state curate l'isolazione e l'acustica dei locali.

Buona acustica

Per l'esclusivo parquet è stato applicato il sistema di posa Sika® AcouBond® con la

stuoia d'insonorizzazione Sika® Layer Silent e l'adesivo elastico Sika-Bond® AT-82.

Sia i proprietari che gli ospiti dell'albergo apprezzano la gradevolezza al passo e la buona acustica dei locali e gradiscono la protezione della loro sfera privata grazie alla buona insonorizzazione.

Grazie alla sua vicinanza al parco nazionale e alla buona infrastruttura, questo albergo è assolutamente da consigliare per una buona vacanza.

«LA VASCA GIALLA®»

TESTO: SIMON AMBAUEN
FOTO: SIKA

> **La massima sicurezza per costruzioni in calcestruzzo impermeabile all'acqua**

Anche per il costo elevato del terreno, l'impiego dei locali sottosuolo è cambiato molto negli ultimi decenni. Nell'ottica dell'impiego sostenibile del terreno da coltivazione («concentrazione delle costruzioni»), i piani interrati vengono oggi impiegati in modo molto più razionale che in passato. Dove prima c'erano soltanto magazzini di derrate alimentari e di altre merci, oggi si realizzano loft, locali fitness, impianti di produzione, archivi e centri di calcolo. In questo modo crescono notevolmente i costi in caso di danni dovuti alla permeabilità della struttura edile.

Sika ha tenuto conto di questo aspetto con lo sviluppo del prodotto SikaProof® A. Il telo d'impermeabilizzazione altamente flessibile in FPO con vello integrato e protezione a reticolo contro le infiltrazioni posteriori è la soluzione perfetta. La penetrazione del calcestruzzo fresco nel vello genera un'aderenza meccanica durevole su tutta la superficie. Inoltre il materiale impermeabilizzante impedisce le infiltrazioni posteriori e la migrazione dell'acqua tra SikaProof® A e il calces

truzzo della costruzione. SikaProof® A si posa prima dei lavori di armatura e di getto del calcestruzzo.

Si tratta dell'ulteriore sviluppo di due apprezzati sistemi d'impermeabilizzazione: la costruzione in calcestruzzo impermeabile all'acqua e i teli sintetici d'impermeabilizzazione. In questo modo disponete, con la «vasca gialla», di un concetto con impermeabilizzazione aggiuntiva di riserva, così come consigliato dalla norma SIA rilevante in questo caso (272). Ma Sika non si ferma alla produzione e alla vendita di un prodotto eccellente, perché la via verso la costruzione impermeabile è ancora lunga. Nell'intero procedimento progettuale Sika investe nella qualità. Nella fase di progettazione i consulenti per i committenti di Sika Schweiz AG sostengono gli ingegneri e gli architetti. Nell'esecuzione si garantisce che il sistema venga messo in opera solo da operai specializzati istruiti da Sika.

Mutamenti a Fehraltorf

Con l'edificazione «im Grund» è scomparso l'ultimo prato verde a Fehraltorf. L'edificio simboleggia il mutamento da villaggio di contadini a sobborgo urbano. La concezione edilizia comprende una parte commerciale con un negozio Migros e una filiale ZKB, come pure una parte ab

itativa con due stabili di appartamenti. Il complesso edilizio ha inoltre un piano interrato.

Impieghi diversi

Vista la diversità degli inquilini dello stabile, risultavano impieghi completamente differenti della superficie nel piano interrato. La ZKB doveva disporre nel piano interrato di locali consulenziali riscaldati e ben rifiniti, come pure di spazio di deposito. La struttura esterna dello stabile doveva essere impermeabile per evitare limitazioni e costi in questi locali. La parte di piano interrato degli stabili abitativi, come pure quella della Migros, non sono riscaldate e vengono impiegate come autorimessa, cantine e magazzini.

«Vasca bianca»

La Vistona AG, specializzata nell'esecuzione e nella progettazione di sistemi d'impermeabilizzazione, ha concepito per l'intero piano interrato una costruzione in calcestruzzo impermeabile all'acqua, definita anche «vasca bianca». Se necessario, la costruzione in calcestruzzo impermeabile all'acqua comprende anche le iniezioni successive per impermeabilizzare le fessure del calcestruzzo.

Nell'ambito dei locali consulenziali della ZKB questo sarebbe possibile soltanto con oneri lavorativi molto impegnativi e costi molto gravosi. Per questo, su 250 m² di superficie a pavimento è stata posata sull'isolazione un'impermeabilizzazione integrata nel calcestruzzo fresco, a prova di infiltrazione posteriore, con il sistema SikaProof® A. Il sistema SikaProof® A è stato inoltre applicato su 110 m² di pareti. L'impermeabilizzazione dei giunti di lavoro nel calcestruzzo è stata eseguita con la posa di nastri per giunti Sika®. SikaProof® A è il complemento MINERGIE-ECO per l'impermeabilizzazione superficiale della «vasca bianca» per locali strutturati.



FITNESS E WELLNESS

TESTO: JASMINKA KOCEV
FOTO: SIKASCHWEIZ AG



> Nell'edificio sportivo dell'edificazione dello stadio di Lucerna è stato realizzato al 5° piano, su una superficie di circa 2.000 m², il nuovo parco di fitness Allmend con area di wellness. Per i visitatori si tratta di una vera oasi del benessere con diverse variazioni come la sauna finlandese, la bio-sauna e la sauna a getto di vapore, la cabina del ghiaccio e il bagno turco. È inoltre a disposizione una zona di servizi igienici con docce e WC.

Le rifiniture interne di alto livello pongono esigenze elevate. In particolare quando si è in presenza di acqua e di materiali selezionati. La premessa è costituita da rifiniture impermeabili all'acqua

e al vapore nelle zone umide e nell'area di wellness. Ad esempio: sistemi resistenti alle forti sollecitazioni termiche per temperature fino a 80°C nella sauna finlandese, come pure un concetto con impermeabilizzazione aggiuntiva di riserva. Si trattava di trovare una combinazione tra progettazione tecnica, prodotti coordinati ed esecuzione coscienziosa, senza compromessi.

Consulenza al committente fin dall'inizio. Il ricorso tempestivo alla consulenza per i committenti di Sika si è tradotto in un concetto coordinato. Nel primo colloquio con gli architetti d'interni, i progettisti dei dettagli e i responsabili dei lavori sono state discusse e definite le basi per un'impermeabilizzazione sicura. Per garantire un'esecuzione di alto livello la BTS Bauexpert ha assunto il consigliato controllo di qualità.

Più della somma di singoli prodotti: soluzione d'impermeabilizzazione Sika
In considerazione delle condizioni del terreno nella costruzione grezza, dei vari elementi e inserimenti strutturali nell'area di wellness e dei numerosi attraversamenti dei pavimenti verso il piano sottostante con impianti tecnici ed uffici, è stato elaborato un concetto complessivo d'impermeabilizzazione basato su

una soluzione sistematica sicura e compatibile. Sulla soletta grezza in calcestruzzo è stata applicata la membrana liquida sintetica a base di poliuretano Sikalastic®-822 come impermeabilizzazione primaria e livello di riserva. I giunti nel calcestruzzo sono stati sigillati con il sistema Sikadur-Combiflex® SG.

Dopo l'applicazione del massetto e i lavori di spatolatura, lo strato secondario d'impermeabilizzazione è stato eseguito con la malta combinata sintetico-cementizia Sikalastic®-1K. Nelle saune e nelle cabine di vapore le piastrelle sono state incollate su un rivestimento sabbato in poliestere con la nostra apprezzata tecnologia SikaBond®. Negli altri ambiti sono stati impiegati i materiali per piastrellisti SikaCeram®, che consente l'incollaggio e la fugatura perfette delle piastrelle in ceramica.

Lavoro di squadra a tutti i livelli
Per realizzare un progetto tanto impegnativo è necessaria una pianificazione organizzativa precisa della direzione lavori e degli artigiani, con l'assistenza tempestiva degli specialisti Sika. Nell'esecuzione sono necessarie regole chiare, sorveglianza e controlli nell'interesse di tutte le parti interessate.



UNA GRANDE IMPORTANZA AL CONCETTO MINERGIE



TESTO: PETER WEBER
FOTO: SIKASCHWEIZ AG

> **Questa casa trifamiliare MINERGIE P-ECO di Zurigo soddisfa le esigenze di costruzione densificata, ecologica e orientata al futuro. Queste esigenze richiedono a loro volta prodotti edili e sistemi di costruzione collaudati e omologati secondo il concetto MINERGIE-ECO, dalle fondamenta al tetto. L'esigenza di lunga durata ha costituito il criterio per la scelta del genere di costruzione e dei materiali.**

«Vasca bianca con calcestruzzo riciclato»

L'impermeabilizzazione del garage interrato è stata eseguita con il collaudato sistema della «vasca bianca» nel quale il calcestruzzo, oltre alla funzione portante, assume anche l'idoneità all'uso per quanto riguarda l'impermeabilità all'acqua. Tutti i lavori di getto sono stati eseguiti con calcestruzzo riciclato con additivi Sika e la sigillatura dei giunti è stata realizzata con il sistema Sikadur-Combiflex® SG. L'impermeabilizzazione superficiale della soletta superiore del garage interrato, che si protrae nel giardino, è stata eseguita con teli sintetici d'impermeabilizzazione della massima qualità, incollati su tutta la superficie. Il criterio della qualità dei prodotti e della lunga durata è stato applicato con coerenza anche in questa parte dell'edificio.

Calcestruzzo duro e rivestimento dei parcheggi in un solo getto

Una situazione particolare si è presentata nei lavori di finitura della casa. Il committente non poteva offrire parcheggi per i lavori di finitura interna, a parte quelli nel garage interrato. Era richiesta una soluzione quanto più rapida possibile in vista della fine dei lavori. E la soluzione è stata «calcestruzzo duro e rivestimento dei parcheggi in un solo getto» con la combinazione della tecnologia SikaScreed® per massetti in calcestruzzo e malta a essiccazione rapida e dei rivestimenti per parcheggi Sikafloor®. Getto al mattino del calcestruzzo duro con SikaScreed® FastTop-5 accelerante d'essiccazione e

già al pomeriggio applicazione sul sottofondo dell'ammantatura cosparsa di sabbia con Sikafloor®-161, quindi messa in opera del rivestimento per parcheggi Sikafloor®-264 il giorno dopo. Risultato: Preparazione e impiego del garage interrato entro 48 ore. In particolare nei cantieri dove per l'ultimazione dei lavori sono decisivi il tempo e lo svolgimento ottimale, i sistemi Sika sono imbattibili!

Finiture interne senza giunti

Le zone umide sono state realizzate senza giunti e colorate con le apprezzate pavimentazioni Sikafloor® e i rivestimenti per pareti Sikagard®. Ne risultano locali singolari inconfondibili come gli esseri umani che in essi abitano. La consulenza per progettisti ha sostenuto anche in questo caso gli architetti dalla soluzione dei dettagli fino al bando d'appalto. Il tetto piano ha ricevuto quella che secondo l'Ecobilancio è la migliore impermeabilizzazione nello standard MINERGIE-ECO, ossia un'impermeabilizzazione Sarnafil®. Questa è stata inoltre munita di celle solari. Questo edificio di Zurigo-Höngg dimostra quanto sia ovvio impiegare i sistemi e materiali Sika per costruzioni MINERGIE-ECO. E questo dalle fondamenta al tetto.



VI RICORDATE ANCORA DA DOVE VENIVA LO YOGURT NEL VASETTO DI VETRO?

- > Nel mezzo di Zurigo Ovest, il quartiere più ambizioso di Zurigo, c'è l'areale Toni, così chiamato dal caseificio Toni, che ai suoi tempi era l'azienda di lavorazione del latte più grande d'Europa. Quella che era la fabbrica di yogurt del caseificio Toni si è trasformata negli ultimi anni in un centro di formazione con tutto quello che si può desiderare in materia di insegnamento teatrale musicale e artistico. A partire da questo autunno circa 5 000 persone tra allievi, docenti e collaboratori frequenteranno l'areale Toni. Dall'esterno il nuovo areale è caratterizzato dalla vecchia rampa d'accesso che adesso è una rampa pedonale e dall'alta torre nella quale trovano posto ora 100 appartamenti separati.

CALCESTRUZZO, IMPERMEABILIZZAZIONI, RIVESTIMENTI DI PARCHEGGI E TECNICA D'INCOLLAGGIO PER PARQUET E LINOLEUM



Toni Sonderegger, Consulento tecnico Sika

TESTO: PETER WEBER
FOTO: SIKA

La ristrutturazione dell'areale Toni ha posto grandi sfide a tutti gli specialisti dell'edilizia coinvolti. Da una parte c'era una complessa ristrutturazione con le massime esigenze per la struttura esistente e, d'altra parte, si doveva annessere una nuova costruzione. La complessità si è manifestata anche per le finiture interne. Oltre a uffici, auditori, atelier, laboratori, palchi di prova, studi cinematografici e di danza, nella nuova costruzione ci sono anche sale da balletto e da concerto. Una di queste con un nuovo organo fisso. La grande sale offre 416 posti e il cinema interno può accogliere 135 spettatori.

Nella fase iniziale della progettazione l'ufficio d'ingegneria Walt + Galmarini Zurigo e lo studio d'architettura EM2N Zurigo hanno richiesto la consulenza di Sika per la definizione delle soluzioni sistematiche. Soprattutto negli ambiti dell'impermeabilizzazione, della protezione anticorrosione e antincendio, del rinforzo delle strutture portanti e dei rivestimenti si sono potute definire soluzioni sistematiche coordinate Sika.

Precise soluzioni d'impermeabilizzazione. Le soluzioni d'impermeabilizzazione sono state realizzate per il collegamento della parte nuova, per i piani interrati e per le fondamenta nella nuova costruzione e

nella parte esistente, sempre in coordinamento con il relativo impiego previsto. Come impermeabilizzazione contro l'acqua filtrante dal sottosuolo nella nuova e nella vecchia costruzione si è impiegato in prevalenza il sistema Sikadur-Combiflex® SG e i canali d'iniezione

L'impermeabilizzazione interna su tutta la superficie della platea di fondamenta e strutturati, è stata eseguita con la tecnologia Sika a base di poliurea con ponte sulle fessure e forte resistenza all'abrasione meccanica. Questo sistema si impiega prevalentemente in locali nei quali non sono più possibili iniezioni o impermeabilizzazioni successive in caso si manifestassero punti difettosi in seguito. In particolare in locali rifiniti e impiegati con isolazioni e attrezzature costose al suolo, come pure nei locali con installazioni come unità di riscaldamento, di ventilazione e di climatizzazione.

Protezione antincendio senza compromessi

La ristrutturazione e la sopraelevazione comportavano notevoli esigenze in materia di protezione antincendio delle strutture portanti esistenti e nuove. Dagli accertamenti tra i progettisti, l'assicurazione di stabili e Sika è risultata la soluzione migliore per le resistenze al fuoco richieste R60 e R90. Da una parte con l'agente che forma uno strato

isolante Sika® Unitherm® e, dall'altra, con l'intonaco spruzzato Birocoat®. L'ampia assistenza durante la fase di progettazione e il controllo specifico della qualità riferito all'oggetto durante l'applicazione hanno contribuito notevolmente alla riuscita degli impegnativi lavori di protezione antincendio.

Impegnativo rivestimento delle aree di parcheggio

L'impermeabilizzazione delle superfici carribili nelle costruzioni soprassuolo rientra tra i lavori più impegnativi ai fini dell'impermeabilità stessa e dell'idoneità all'uso. Le esigenze relative al ponte sulle fessure, all'abrasione e ai raccordi ad altre parti dell'edificio devono essere pianificate con cura ed eseguite in maniera tecnicamente ineccepibile. Per l'impegnativo rivestimento delle aree di parcheggio sono stati definiti già in fase di progettazione i collaudati sistemi Sikafloor®.

Tecnica d'incollaggio per pavimentazioni

Anche per l'areale Toni si è fatto affidamento sull'ampia competenza di Sika per l'incollaggio della varie pavimentazioni. I pavimenti in linoleum e in parquet sono stati incollati con gli apprezzati adesivi SikaBond® sui relativi sottofondi per un impiego intenso e a lungo termine. Per i vari adeguamenti e sottocolaggi di elementi come pilastri, ecc., è stata impiegata la tecnologia Sika con malta colata SikaGrout®.



PAVIMENTO CEMENTIZIO POSATO PRIMA DI UN TAPPETO

massetti in gesso non sono ammessi per i locali umidi. Si disgregano anche in caso di calore interno di circa 50°C. Nonostante questo vengono impiegati unitamente a sistemi di riscaldamento a pavimento.

«Credi a un uomo anziano», così iniziava la raccomandazione che mi fu fatta da un architetto brontolone, che terminava poi così: «e fai il pavimento della tua propria casa con il cemento». E quell'uomo parlava, come ho saputo in seguito, per propria esperienza.

Il valore del pavimento veniva spesso prima degli argomenti a favore della messa in opera meno laboriosa. Per questo i massetti colati non sono mai riusciti a soppiantare quelli cementizi.

Nella sua dichiarata strategia di crescita Sika Schweiz AG ha deciso di rivoluzionare il mercato svizzero dei massetti. Questo con una prima generazione di acceleranti d'essiccamento per i massetti cementizi convenzionali con una maturazione da 3 a 21 giorni.

Fin dall'inizio il fine ultimo era quello di combinare l'apprezzata base cementizia con una nuova tecnica di massetti colati. Questo per poter offrire al committente un «pavimento in calcestruzzo» e agli operai un lavoro più gradevole in posizione eretta. L'igiene del lavoro e l'etica sono argomenti basilari del progetto SikaScreed® CTF.

Oggi, dopo circa due anni dall'avvio del progetto «massetto colato», Sika può annunciare il lancio sul mercato del prodotto SikaScreed® CTF. Una bella evoluzione!

Edificazione Sebastianspark

Oltre a molte altre superfici realizzate con successo per oltre 20 000 m², abbiamo eseguito quelle dell'edificazione abitativa Sebastianpark, dove sono stati costruiti 22 appartamenti molto belli e luminosi, su una superficie di circa 3 000 m². I pavimenti erano la parte di lavoro con il fattore tempo più critico. Si trattava di realizzare i massetti riscaldati con un ritmo di

posa molto elevato, di modo che i lavori interni di finitura potessero essere fatti subito dopo.

Con la ditta Volken AG come fabbricante e Walpen AG per la posa, la committenza ha scelto i giusti partner contrattuali. La prestazione di posa del massetto cementizio ha toccato una quantità di trasporto di 6 metri cubi e la messa in opera della stessa in soli 30 minuti.

Questo significa che con questa prestazione un massetto cementizio del peso di quasi 140 chilogrammi per metro quadrato viene posato più in fretta di una moquette del peso di 3 chilogrammi per metro quadrato. Oltre che da Sika, questa evoluzione è apprezzata sia dai committenti che dagli operai che eseguono il lavoro. Con continuità e orientamento verso il futuro SikaScreed® CTF conquisterà prossimamente, dopo il Cantone Vallese, anche il resto della Svizzera.

Ponete nuovi parametri nei vostri edifici e scegliete il massetto colato SikaScreed® CTF.



Foto: Foto Zimmermann, Bellinzona

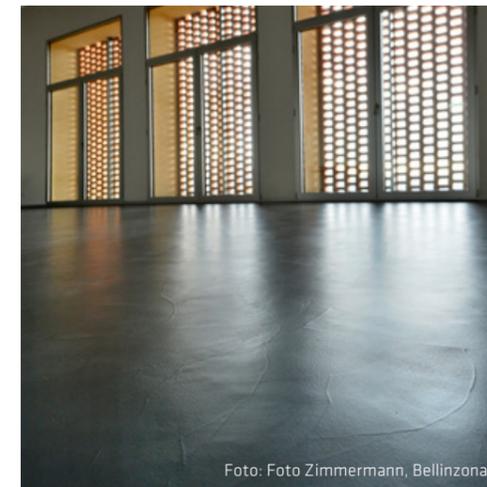


Foto: Foto Zimmermann, Bellinzona

LA FUSIONE PERFETTA TRA STORIA E MODERNITÀ

TESTO: MARCO GALATI

> **Con la sua storia quasi centenaria, questo istituto è un punto di riferimento per la formazione agraria e per l'agricoltura in generale. L'istituto si trova nella parte inferiore del Mendrisiotto e si estende sui territori dei comuni di Coldrerio, Balerna e Castel San Pietro.**

L'Istituto agrario, che fa capo al Cantone Ticino, aveva la sua sede originaria nella Villa Cristina e nel corso degli anni è stato ampliato, recentemente con la nuova costruzione ultimata nel 2014.

Esso dispone di una superficie agricola di circa 50 ettari, nei quali sono rappresentati gli ambiti più importanti dell'agricoltura ticinese. Allevamento di bestiame, coltivazione di foraggio, orticoltura, agricoltura, frutticoltura, viticoltura e produzione vinicola. L'istituto gestisce anche l'alpeggio Alpe Giumello nella Valle Morobbia, come pure il Demanio agricolo cantonale di Gudo (Piano di Magadino).

Estetica e funzionalità

In una scuola ad alta frequentazione le esigenze poste alla funzionalità delle pavimentazioni sono importanti. Se poi si aggiunge anche l'estetica voluta, sono soddisfatte tutte le aspettative. Le pavimentazioni decorative Sikafloor® hanno convinto l'architetto già in fase di progettazione. Era entusiasta dell'ampia gamma di colori e delle varie possibilità sistematiche per vari impieghi nella nuova costruzione.

Differenze strutturali mirate

Lapavimentazione strutturata cementizia senza giunti Sikagard® Deco EpoCem® fa oggi bella mostra di sé nella mensa, nei corridoi, nell'aula magna, nelle scale e nei aule scolastiche. Questo rivestimento spatolato cementizio gradevole al passo è sempre una realizzazione unica.

Grazie alle differenze strutturali mirate risulta un effetto ottico accattivante. La natura minerale produce un pavimento gradevole, ma comunque resistente all'usura. Ideale per soddisfare

le elevate esigenze poste dalla committenza, all'architettura e dagli utenti.

Profondità cromatica intensa

Nei dormitori e nei bagni contavano in primo luogo la gradevolezza al passo e l'estetica. Il prodotto Sikafloor® Comfort Floor Decorativ soddisfa in modo perfetto queste esigenze. Questa pavimentazione da design a base di poliuretano può essere eseguita nelle più svariate tonalità cromatiche e con sigillatura colorata o trasparente. In questo cantiere sono state eseguite entrambe le possibilità di sigillatura. La sigillatura trasparente conferisce alla pavimentazione una profondità cromatica intensa e un aspetto particolarmente pregiato.

Tutti le pavimentazioni sono facili da pulire e danno piena soddisfazione giorno dopo giorno. Il risultato complessivo convince anche in questa significativa costruzione. In questo modo i locali sono unici come l'edificio stesso e tanto inconfondibili come le persone che in essi abitano, imparano e lavorano.

TESTO: RETO KUSTER
FOTO: SIKA

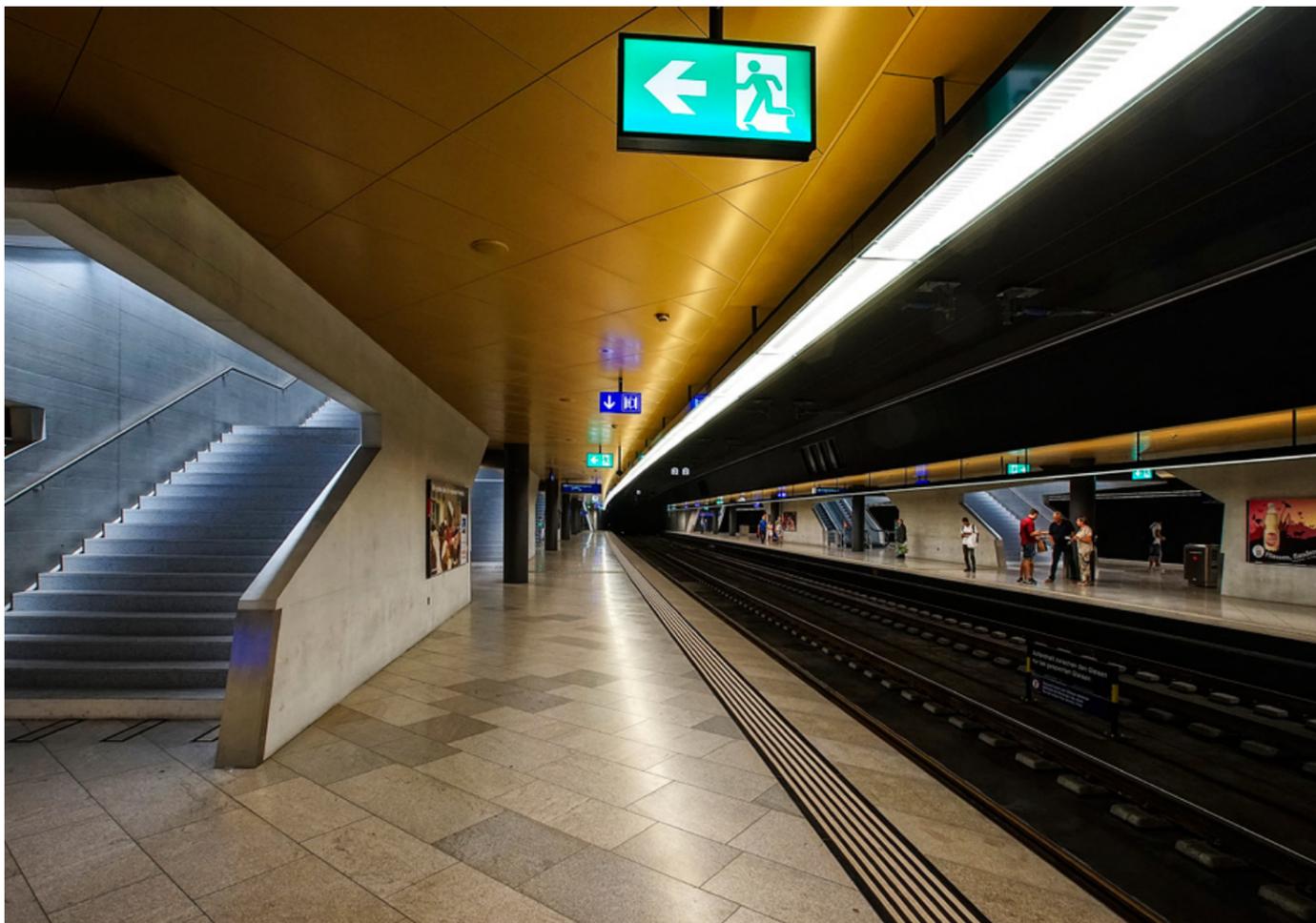
> Sì, avete letto bene! Per decenni i massetti si posavano con un duro lavoro fisico, a schiena curva o in ginocchio. Chi conosce questo mestiere, sa quando sia dura la posa di massetti se si vuole aver terminato almeno un appartamento quando giunge la sera. Negli anni 80 i primi «massetti colati» conquistavano il nostro mercato edilizio. Ma fino ad oggi questi sono però a base di gesso.

Non è raro sentir dire da esperti progettisti che «il gesso non deve trovarsi nei pavimenti, va invece bene sulle pareti». A causa della mancanza di alternative decidevano quindi per il collaudato pavimento cementizio. Se riferito solo alla memoria di massa e ai valori acustici questa decisione è giustificata perché offre al committente un valore aggiunto notevole. Va inoltre considerato che l'impiego di massetti a base di gesso non è ammesso in locali umidi, così come è escluso dalla norma SIA 251.

Il gesso ha la caratteristica di disgregarsi quando è esposto all'umidità successiva senza possibilità di essiccazione. Si dice nel gergo corrente che quando un massetto a base di gesso subisce danni dovuti all'umidità «marcisce». Per questo i

2020: OLTRE MEZZO MILIONE DI VIAGGIATORI AL GIORNO

La stazione centrale di Zurigo è il nodo più grande nella rete ferroviaria svizzera. Nella stazione centrale di Zurigo i treni circolano al ritmo di uno al minuto e 400 000 passeggeri salgono, scendono o cambiano treno ogni giorno in questa stazione. I flussi di pendolari aumentano costantemente. Il nuovo passante comporta l'auspicato alleggerimento e più treno per Zurigo.



TESTO: JASMINKA KOCEV
FOTO: SIKA

Il nuovo passante ferroviario

Per affrontare la nuova situazione, dal 2007 a oggi è stata costruita un nuovo passante: una grande opera. Disegnando un grande arco attraversa la città di Zurigo da Altstetten, passando per la stazione centrale, fino a Oerlikon. Con la costruzione del nuovo passante la stazione centrale di Zurigo è diventata ancora più generosa e offre ancora più sicurezza e comfort.

Questo progetto miliardario comprende una tratta lunga 9,6 chilometri con la nuova stazione di transito Löwenstrasse, il ponte di Letzigraben, il ponte di Kohlendreieck e la galleria di Weinberg. Il punto centrale è costituito dalla stazione sotterranea di transito a quattro binari di Löwenstrasse. Questa si trova 16 metri al di sotto degli esistenti binari da 4 a 9.

Il cantiere della stazione di transito era considerato molto impegnativo, perché la nuova costruzione si estende al di sotto del fiume Sihl, come pure i tre relativi sottopassaggi, e si situa nel punto di maggior presenza di acque del sottosuolo del cantone. La nuova stazione dispone

di larghi marciapiedi, come pure di numerose e ampie scale d'accesso e dei più moderni dispositivi di sicurezza. I difficili getti di calcestruzzo, in parte durante il transito dei treni della soprastante stazione centrale, hanno messo a dura prova tutti i partecipanti ai lavori. Nei lavori di scavo sono stati messi in opera circa 2000 m³ di calcestruzzo SCC a scudo (calcestruzzo autocompattante) con la tecnologia Sika® ViscoCrete® e 130000 m³ di calcestruzzo da costruzione e facciovista con ViscoCrete®, Sika® Retarder e in parte con Sika® Fro V-5.

Nuovi ponti imponenti

Dalla stazione i binari corrono in direzione ovest attraverso il ponte di Letzigraben, lungo 1156 metri e il ponte di Kohlendreieck, lungo 394 metri, fino ad Altstetten. Per la costruzione dei ponti i binari esistenti hanno dovuto in parte essere smontati e ricostruiti secondo il nuovo tracciato.

2015: apertura del nuovo ponte

I lavori di cassatura e di getto del calcestruzzo hanno in luogo nell'aria e questo con esercizio ferroviario in corso. Con il ponte di Letzigraben avremo il viadotto ferroviario più lungo della Svizzera. I lavori proseguono secondo i piani e potranno

essere ultimati nel 2015. Per la costruzione dei ponti sono stati messi in opera circa 25000 m³ di calcestruzzo da costruzione con fluidificante Sika® ViscoCrete®, Sika® Retarder e Sika® Fro V-5 per la resistenza al gelo.

La galleria di Weinberg

Un altro punto importante e tratta centrale del passante è la galleria di Weinberg lunga circa 5 chilometri. Essa passa con una lunga curva a S sotto il settore sud della stazione di Zurigo, che un monumento protetto, come pure sotto la Limmat e la collina Zürichberg, per sboccare alla confluenza ferroviaria di Oerlikon.

Le FFS hanno asportato per la costruzione del passante un milione di metri cubi di roccia e materiale sciolto, in particolare per la galleria di Weinberg e per la stazione Löwenstrasse.

La galleria di Weinberg è stata traforata per una lunghezza di 4200 metri con una fresa del diametro di 11,30 metri e consolidata nell'involucro esterno con tubbing in calcestruzzo armato dello spessore di 30 cm. Per la costruzione sono stati necessari complessivamente 14000 tubbing. Questi ponevano elevate esigenze di qualità, di materiale, di stabilità e di compatibilità ambientale.

PIÙ TRENO PER LA CITTÀ DI ZURIGO IL PASSANTE ALTSTETTEN - ZURIGO STAZIONE CENTRALE - OERLIKON



Calcestruzzo in tutte le varianti

Nella galleria di Weinberg è stato necessario mettere in opera calcestruzzo della massima qualità e nelle varianti più diverse. Da una parte per la fabbricazione dei tubbing con il termine richiesto di scasseratura di sole 4,5 ore e, dall'altra, per il calcestruzzo spruzzato e della volta nella galleria. Cifre impressionanti attestano le dimensioni di questa galleria; 45000 m³ di calcestruzzo per la volta con la tecnologia Sika® Visco-Crete®, 25000 m³ di calcestruzzo spruzzato con Sigunit® L-53 AF S e 45000 m³ di calcestruzzo per tubbing con Sika® ViscoCrete® 30-HE.

Calcestruzzo speciale per la massicciata fissa

La galleria di Weinberg e le tratte sotterranee del passante ferroviario vengono munite di una cosiddetta «massicciata fissa» per il transito dei treni. Questo sistema di sovrastruttura, nel quale i treni transitano praticamente al ritmo

di uno al minuto, si contraddistingue per la posizione ottimale dei binari, per la durata molto lunga e per la manutenzione minima. Gli appoggi speciali e la sollecitabilità consentono una costruzione senza vibrazioni. Per l'impegnativo calcestruzzo colato per circa 17000 m³ Sika ha fornito gli additivi Sikament® e ha assistito il cantiere con il nostro Servizio calcestruzzo e malta.

Impermeabilizzazione con Sikaplan®

L'intera impermeabilizzazione della galleria è stata eseguita dalla SikaLavori SA con i teli sintetici Sikaplan®, apprezzati da molti anni. In questo cantiere sono stati messi in opera circa 140000 m² di teli Sikaplan® FPO 3 e 6000 m di nastri per giunti Sika® AR-40/6 nelle compartimentazioni. La pluriennale esperienza di Sika nell'ambito dell'impermeabilizzazione di gallerie ha dato buona prova di sé in questa importante galleria, dalla progettazione all'esecuzione.



Confluenza ferroviaria e stazione di Oerlikon

Tra il portale nord della galleria di Weinberg e la stazione di Oerlikon vengono posati due nuovi binari sulla massicciata esistente. Inoltre anche la stazione di Oerlikon viene ampliata con due nuovi binari e relativo marciapiede con nuovi e comodi accessi. Solo in questa tratta sono stati messi in opera 20000 m³ cubi di calcestruzzo con Sika® ViscoCrete®.

Gli specialisti di Sika hanno sostenuto i progettisti e le ditte esecutrici a tutti i livelli con consulenza, con le prestazioni del Servizio calcestruzzo e malta e con l'esecuzione dell'impermeabilizzazione della galleria da parte della SikaLavori, a piena soddisfazione di tutte le parti interessate.

UN'ESPLOSIONE DI COLORI

Estetica, modernità e funzionalità: la tendenza verso i rivestimenti senza giunti assume nella moderna architettura un'importanza crescente. Per l'ambito pubblico o industriale, come pure per quello privato, Sika offre un'ampia gamma. Per mostrare le molteplici possibilità di configurazione dei rivestimenti decorativi, a Volketswil è stata aperta un'esposizione di oltre 130 m². Negli esempi abitativi i visitatori possono sperimentare gli effetti di rivestimenti per pavimenti e pareti dalle molteplici sfaccettature. Dal garage al bagno, la nuova esposizione offre ai committenti, agli architetti e ai consulenti di vendita un'ampia piattaforma informativa.

TESTO: PATRICK SIEGER
FOTO: SIKA

> I rivestimenti decorativi per pavimenti e pareti trovano sempre più il loro posto nell'architettura contemporanea. Come complemento alle pavimentazioni convenzionali in ceramica, pietra naturale, parquet, linoleum o tessile, i rivestimenti sintetici si impiegano sempre più sia nelle costruzioni nuove che nelle ristrutturazioni. E alla creatività non si pongono limiti. Grazie alle numerose tonalità cromatiche e alle diverse tecniche d'applicazione, ogni pavimentazione riceve la sua unicità. Che siano strutturati o lisci, sintetici o a base minerale i pavimenti e le pareti senza giunti consentono effetti unici.

Innovativo e di alta qualità

Sika punta sui sistemi innovativi e di alta qualità, che si impiegano per pavimentazioni e rivestimenti di pareti di lunga durata e resistenti. A seconda del tipo, comportano buone resistenze meccaniche e agli agenti chimici. Offrono un'alternativa ideale ai rivestimenti convenzionali e offrono nuove prospettive per quanto riguarda la configurazione cromatica e l'adattamento a vari sottofondi. La gamma di rivestimenti decorativi consente di collegare tra di loro in modo perfetto e praticamente senza limiti le esigenze estetiche e quelle funzionali.

Igienico e facile da pulire

Nella scelta della pavimentazione adatta l'aspetto dell'igiene assume un ruolo sempre più importante. I rivestimenti senza giunti sono facili da pulire e quindi riducono al minimo la manutenzione. I rivestimenti senza pori e senza giunti sono vantaggiosi soprattutto nei locali umidi. Sono un mezzo efficace contro germi e batteri che si formano in seguito all'umidità costante e quindi possono pregiudicare la salute. In particolare là dove si devono rispettare rigorose prescrizioni d'igiene, ad esempio negli ospedali, nei laboratori o nell'industria alimentare, si posano prevalentemente rivestimenti senza giunti. Tramite la combinazione di funzionalità ed estetica, i rivestimenti decorativi guadagnano terreno anche nel settore abitativo.

Tendenza verso la costruzione ecologica Sika si impegna a fondo per un'edilizia ecologica e sostenibile. In Svizzera l'edilizia ecologica è collegata in quasi tutte le regioni del Paese con lo standard MINERGIE-ECO. MINERGIE-ECO è un marchio per edifici che in base a un catalogo di criteri provvede affinché in un cantiere vengano impiegati soltanto prodotti ecologicamente sostenibili. I prodotti in sé non possono essere certificati, per contro il Servizio per i prodotti monocomponenti emette i cosiddetti «controlli dei prodotti». Complessivamente Sika ha oltre 80 prodotti che possono essere imp-

iegati entro lo standard MINERGIE-ECO. I sistemi a più componenti o addirittura le strutture sistematiche dall'ammantitura alla sigillatura non sono oggetto di controlli dei prodotti per quanto riguarda lo standard MINERGIE-ECO. Qui ha luogo un'osservazione del sistema prescritta dal servizio specifico. Sika ha riconosciuto i segni dei tempi e offre sistemi senza solventi, non solo per l'ambito industriale, ma anche per quello decorativo.

Di modo che le pavimentazioni come il rivestimento in resina sintetica Sika® ComfortFloor, la pavimentazione colata cementizia Sika® Decor o il rivestimento spatolato minerale Sikagard®-750 Deco EpoCem® soddisfano i criteri posti dal servizio specifico e possono essere impiegati nelle costruzioni secondo lo standard MINERGIE-ECO.



PARTENARIATO LOCALE E GLOBALE

SUPPORTO SIKA PER I PROGETTISTI

Per Sika Schweiz AG il sostegno ai progettisti e ai committenti, dalla progettazione all'esecuzione, è molto importante. Le soluzioni sistematiche giuste per la realizzazione ottimale e la durabilità dei nostri edifici devono essere incluse fin dall'inizio nei piani e nei miglioramenti progettuali.

Consulenza Sika per progettisti e committenti del settore edile, per ingegneri, architetti, committenti e investitori: il partner per l'accesso all'esteso know how di Sika. Il supporto ai progettisti è coerentemente orientato alle esigenze dei nostri partner nel procedimento di pianificazione degli edifici. Il nostro particolare punto di forza sta nelle strutture regionali del servizio esterno in tutta la Svizzera e nelle prestazioni di prima classe. Questo ci consente di reagire in modo rapido e flessibile alle vostre richieste.

Noi ci impegniamo a favore dei nostri clienti e trattiamo i progetti che ci vengono affidati con la massima cura, sia negli aspetti economici che in quelli ecologici. Perché la collaborazione volta al futuro è oggi più importante che mai. Per noi sono rilevanti gli effetti vantaggiosi a lungo termine delle nostre azioni, perché il successo impegna.

La Consulenza Sika per progettisti e committenti si impegna con coerenza nel concetto, con scrupolo nei dettagli e con convinzione nell'attuazione dei vostri progetti edili.

LE NOSTRE PRESTAZIONI DI SERVIZIO

- Consulenza tecnica e soluzioni sistematiche Sika economicamente vantaggiose
- Consulenza e prestazione di nuovi prodotti e sistemi.
- Collaborazione nei bandi d'appalto per oggetti specifici
- Elaborazione di concetti conformi a sistemi Sika per:
 - impermeabilizzazione nelle costruzioni sopra e sottosuolo
 - risanamenti del calcestruzzo
 - rinforzo di strutture portanti
 - pavimentazioni industriali / rivestimenti di aree di parcheggio
 - concetti del calcestruzzo
 - incollaggi nell'edilizia
 - protezione anticorrosione e antincendio
 - impermeabilizzazione di tetti piani con il sistema Sarnafil®

CONTATTO

Fate buon uso della nostra competenza consulenziale. Per il primo contatto il supporto ai progettisti è a vostra disposizione al numero telefonico gratuito 0800 81 40 50 oppure via e-mail all'indirizzo planersupport@ch.sika.com.

ECCO CHI SIAMO

La Sika AG di Baar, Svizzera, è un'azienda attiva a livello globale nella chimica specializzata. Sika fornisce materiali per l'edilizia e per l'industria manifatturiera (automobili, autobus, camion e materiale rotabile, impianti fotovoltaici ed eolici, facciate). Nella sua gamma di prodotti Sika ha pregiati additivi per calcestruzzo, malte speciali, sigillanti e adesivi, materiali da isolamento e da rinforzo, sistemi per rinforzi strutturali, pavimentazioni industriali, come pure sistemi di copertura di tetti e d'impermeabilizzazione delle costruzioni.

Prima della lavorazione e della messa in opera si deve sempre consultare la scheda vigente dei dati sulle caratteristiche del prodotto. Fanno stato le condizioni commerciali generali vigenti.



SIKA SCHWEIZ AG

Tüffenwies 16
CH-8048 Zurigo
Svizzera

Contatto

Tel. +41 58 436 40 40
Fax +41 58 436 45 84
www.sika.ch

BUILDING TRUST

